

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: 28 (1955)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lärchenzweig im Rauheif. Im Skigelände von Parpan, Graubünden.
Branche de mélèze couverte de givre. Dans les champs de ski de Parpan, Grisons.
Brina sui larici. Nella regione scistica di Parpan, Grigioni. Photo Homburger
A larch branch covered with hoar-frost. On the skiing grounds of Parpan, Grisons.
Rama de alerce cubierta de escarcha. En las pistas de esquí de Parpan, los Grisones.



Skirast am Pizol, in der Bergwelt der Grauen Hörner, in die uns – nur wenige Autominuten von Sargans entfernt – ab der Talstation Wangs eine Luftseilbahn mit eleganten Kabinen trägt. Photo F. Liechti

Halte sur le Pizol dans le domaine des «Graue Hörner» où nous conduit un téléférique aux cabines élégantes partant de la station de Wangs, à quelques minutes d'auto seulement de Sargans.

Sosta di sciatori sul Pizol, nel regno dei «Graue Hörner», dove vi conduce una funivia in partenza da Wangs, a pochi minuti d'automobile da Sargans.

Skiers' rest at Mt. Pizol surrounded by the "Graue Hörner" mountains. An aerial cableway carries you from Wangs, near Sargans, up into this glorious skiing area.

Descanso de esquiadores en Pizol, en las cumbres de los «Graue Hörner», adonde un funicular aéreo de elegantes cabinas nos lleva desde la estación de Wangs, situada en el valle, a pocos minutos de automóvil de Sargans.